



Број: 17-14-1-4447-2/17
Сарајево, 07. новембра 2017. године

ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ
- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ
- ДОМ НАРОДА

BOSNA I HERCEGOVINA PARLAMENTARNA SKUPSTINA BOSNE I HERCEGOVINE SARAJEVO			
PRIMLJENO: 07-11-2017			
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
01,02	05-2	2643	17

Предмет: Сагласност за ратификацију споразума, тражи се

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00 и 32/13), достављамо вам ради давања сагласности за ратификацију:

Споразум између Савјета министара Босне и Херцеговине и Владе Црне Горе о колокацији дипломатско-конзуларних представништва. Споразум је потписао г. Игор Црнадак, министар иностраних послова БиХ, 25. јула 2017. године у Сарајеву.

Будући да је Министарство иностраних послова БиХ надлежно за провођење поступка за закључивање овог амандмана, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Министарства који заступницима, односно делегатима може дати све потребне информације.

С поштовањем,





MFA-BA-MPP
Broj: 08/1-23-05-5-15610-4/16
Datum: 25.10.2017.godine

PREDSJEDNIŠTVO BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PREDSJEDNIŠTVO			
BOSNE I HERCEGOVINE			
SARAJEVO			
PRIMLJENO: 06-11-2017 20			
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
14	14-1	4444-1	

PREDMET: Prijedlog odluke o ratifikaciji Sporazuma između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Crne Gore o kolokaciji diplomatsko-konzularnih predstavništava, dostavlja se

U prilogu akta dostavljamo Prijedlog odluke o ratifikaciji Sporazuma između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Crne Gore o kolokaciji diplomatsko-konzularnih predstavništava, potpisan 25. jula 2017. godine u Sarajevu, na bosanskom, hrvatskom, srpskom i crnogorskom jeziku.

Predsjedništvo Bosne i Hercegovine je na 24. redovnoj sjednici, održanoj 5. maja 2016. godine, donijelo Odluku o prihvatanju Sporazuma između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Crne Gore o kolokaciji diplomatsko-konzularnih predstavništava i ovlastilo ministra vanjskih poslova Bosne i Hercegovine da potpiše ovaj Sporazum.

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine je na svojoj 118. sjednici, održanoj 19. oktobra 2017. godine, utvrdilo Prijedlog odluke o ratifikaciji Sporazuma između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Crne Gore o kolokaciji diplomatsko-konzularnih predstavništava.

Molimo da Predsjedništvo Bosne i Hercegovine, u skladu sa odgovarajućim odredbama Zakona o postupku zaključivanja i izvršavanja međunarodnih ugovora ("Službeni glasnik BiH" broj 29/00 i 32/13), provede postupak ratifikacije navedenog Sporazuma.

S poštovanjem,

MINISTAR

Igor Crnadak

Prilog: kao u tekstu

**Sporazum
između
Vijeća ministara Bosne i Hercegovine
i
Vlade Crne Gore
o
kolokaciji diplomatsko-konzularnih predstavništava**

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine i Vlada Crne Gore (u daljnjem tekstu: „Strane”),

polazeći od zajedničkih vanjskopolitičkih ciljeva,

u želji da uspostavom bliže međusobne suradnje doprinesu ekonomičnosti i učinkovitosti svojih diplomatsko-konzularnih predstavništava,

želeći da, kroz zajedničko korištenje nepokretne imovine izvan granica svojih država, doprinesu unaprjeđenju svojih međunarodnih odnosa i širenju diplomatsko-konzularne mreže;

suglasile su se o sljedećem:

Članak 1.

Strane su suglasne da će, tamo gdje postoji obostrani interes, zajednički osigurati prostorije i uvjete za rad diplomatsko-konzularnih predstavništava svojih država, sukladno ustanovljenim prioritetima širenja diplomatsko-konzularne mreže.

Članak 2.

Ovaj Sporazum o kolokaciji podrazumijeva zajedničko korištenje postojećih ili osiguranje uvjeta za zajedničko korištenje novih prostorija diplomatsko-konzularnih predstavništava, uključujući i:

- zajedničku nabavu, održavanje i korištenje sredstava i usluga nužnih za nesmetano funkcioniranje diplomatsko-konzularnih predstavništava,
- ostvarivanje suradnje u cilju osiguranja potrebnih sigurnosnih uvjeta za funkcioniranje diplomatsko-konzularnih predstavništava te
- ostale aktivnosti koje bi po potrebi bile dogovorene između Strana.

Članak 3.

Sve troškove koji nastanu tijekom realizacije ovoga Sporazuma snosit će obje Strane, sukladno obostrano dogovorenim kriterijima i načelima sadržanim u protokolima iz članka 4. ovoga Sporazuma.

Članak 4.

Ministarstvo vanjskih poslova Bosne i Hercegovine i Ministarstvo vanjskih poslova Crne Gore će u ime Strana, u formi posebnih provedbenih protokola, postići suglasnost o diplomatsko-konzularnim predstavništvima koja će biti predmet kolokacije, kao i o svim finansijskim i administrativno-tehničkim uvjetima za funkcioniranje svakoga pojedinačnog predstavništva.

Strane su suglasne da posebni protokoli iz prethodnoga stavka ne predstavljaju međunarodni ugovor i ne podliježu provedbi internih procedura nužnih za zaključivanje i stupanje na snagu međunarodnih ugovora.

Članak 5.

U cilju adekvatne primjene ovoga Sporazuma, Strane se obvezuju da jednom godišnje, a po potrebi i češće, organiziraju redovite sastanke na kojima će biti razmotrena eventualna administrativna, tehnička i pravna pitanja koja proizlaze iz njegove primjene.

Članak 6.

Ovaj Sporazum ne dovodi u pitanje prava i obveze koje proizlaze iz ostalih međunarodnih ugovora čije su obje Strane članice.

Članak 7.

Svaki eventualni spor koji bi mogao nastati prilikom tumačenja ili primjene ovoga Sporazuma bit će riješen diplomatskim putem.

Članak 8.

Ovaj Sporazum zaključuje se na neodređeno razdoblje i stupa na snagu danom prijema posljednje pismene obavijesti kojom Strane, diplomatskim putem, obavještavaju jedna drugu o ispunjenju internih pravnih procedura nužnih za njegovo stupanje na snagu.

Članak 9.

Ovaj Sporazum može biti izmijenjen i dopunjen uzajamnom suglasnošću Strana, u pisanoj formi, i stupit će na snagu sukladno proceduri propisanoj u članku 8. ovoga Sporazuma.

Članak 10.

Svaka od Strana može otkazati ovaj Sporazum tako što će o tome obavijestiti drugu Stranu, diplomatskim putem, najmanje šest mjeseci unaprijed.

Sastavljen u _____, dana _____ 2017. godine u dva identična primjerka, na hrvatskom, bosanskome, srpskom i crnogorskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi jednako vjerodostojni.

**ZA VIJEĆE MINISTARA
BOSNE I HERCEGOVINE**

Igor Crnadak
ministar vanjskih poslova

**ZA VLADU
CRNE GORE**

prof. dr Srđan Darmanović
ministar vanjskih poslova